

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 april 2002

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 540 en 541
van het Strafwetboek.**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 avril 2002

PROJET DE LOI

**modifiant les articles 540 et 541
du Code pénal.**

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp heeft tot doel de ongerijmdheid weg te werken die bestaat tussen enerzijds artikel 35, 1° van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren die een gevangenisstraf van één maand tot drie maanden voorziet en een boete van zesentwintig euro tot duizend euro of een van deze straffen alleen wegens onder andere het nutteloos doen ondergaan van verminking, letsel of pijn aan een dier terwijl anderzijds de artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek mildere straffen voorzien voor de persoon die een dier doodt of zwaar letsel toebrengt.

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise à éliminer l'incohérence qui existe entre, d'une part, l'article 35, 1° de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux qui prévoit une peine de prison d'un mois à trois mois et une amende de vingt-six euros à mille euros ou une de ces peines seulement pour, entre autres, avoir causé inutilement une mutilation, une lésion ou des souffrances à un animal et, les articles 540 et 541 du Code pénal, d'autre part, qui prévoient des peines plus légères pour ceux qui tuent ou infligent des lésions sévères à un animal.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 22 april 2002 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 5 juni 2002 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 22 avril 2002.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 5 juin 2002.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
FN	:	Front National	
MR	:	Mouvement Réformateur	
PS	:	Parti socialiste	
cdH	:	Centre démocrate Humaniste	
SP.A	:	Socialistische Partij Anders	
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok	
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten	
VU&ID	:	Volksunie&ID21	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp heeft tot doel de ongerijmdheid weg te werken die bestaat tussen enerzijds artikel 35, 1° van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren die een gevangenisstraf van één maand tot drie maanden voorziet of een boete van 20 euro tot 1000 euro of een van deze straffen alleen wegens onder andere het nutteloos doen ondergaan van verminking, letsel of pijn aan een dier terwijl anderzijds de artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek mildere straffen voorzien voor de persoon die een dier doodt of zwaar letsel toebrengt.

Daarenboven hebben de recente mediabeelden van wreedheid jegens de dieren op de veemarkten de openbare opinie zeer erg geschokt.

Het was dus absoluut noodzakelijk de straffen voorzien in de verschillende wetsbepalingen op elkaar af te stemmen zodat het wettelijk beteugelingsapparaat in deze aangelegenheden zo rationeel mogelijk zou kunnen aangewend worden.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**Artikel 1**

Hier is geen commentaar noodzakelijk.

Artikelen 2 en 3

De artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek werden zoals hierboven uiteengezet gewijzigd om de ongerijmdheid weg te werken tussen deze artikelen die mildere straffen voorzien dan artikel 35, 1° van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wegens onder andere het nutteloos doen ondergaan van verminking, letsel of pijn aan een dier.

De bedragen van de geldboetes worden ook omgezet naar de euro, rekening houdend met de bepalingen van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, die stipuleert dat in de bestaande teksten, de bedragen in BEF moeten worden gelezen als bedragen in EUR en die de monetaire aanpassing heeft doorgevoerd via de opdecimen.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi vise à éliminer l'incohérence qui existe entre d'une part l'article 35, 1° de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux qui prévoit une peine de prison d'un mois à trois mois et une amende de 20 euros à 1000 euros ou une de ces peines seulement pour entre autres avoir causé inutilement à un animal une mutilation, une lésion ou des souffrances et d'autre part les articles 540 et 541 du Code pénal qui prévoient des peines plus légères pour ceux qui tuent ou infligent des lésions sévères à un animal.

De plus, les images récentes dans les médias d'abus à l'encontre des animaux sur les marchés aux bestiaux ont fortement sensibilisé l'opinion publique.

Il était dès lors devenu impératif d'harmoniser les peines prévues par les différentes dispositions législatives de façon à permettre une utilisation plus rationnelle de l'appareil répressif légal en la matière.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Article 1^{er}**

Cet article n'appelle pas de commentaire spécifique

Articles 2 et 3

Les articles 540 et 541 du Code pénal ont été modifiés comme indiqué ci-dessus afin d'éliminer l'incohérence entre ces articles qui prévoient des peines plus légères que l'article 35, 1° de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux pour entre autres avoir causé inutilement à un animal une mutilation, une lésion ou des souffrances.

Les montants des amendes sont également transposés en euro en tenant compte des dispositions de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution qui stipule que dans les textes existants, les montants en BEF doivent être lus comme des montants en EUR et qui a procédé à l'adaptation monétaire par le biais des décimes additionnels.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het tweede lid van artikel 540 van het Strafwetboek worden de woorden «geldboete van vijftig frank tot driehonderd frank» vervangen door de woorden «geldboete van vijftig frank tot duizend frank».

In het derde lid van artikel 540 van het Strafwetboek worden de woorden «is de straf gevangenisstraf van acht dagen tot twee maanden en een geldboete van zesentwintig frank tot honderd frank» vervangen door de woorden «is de straf gevangenisstraf van één maand tot drie maanden en een geldboete van vijftig frank tot duizend frank».

In het vierde lid van artikel 540 van het Strafwetboek worden de woorden «wordt gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en een geldboete van vijftig frank tot tweehonderd frank opgelegd» vervangen door de woorden «wordt gevangenisstraf van één maand tot drie maanden en een geldboete van vijftig frank tot duizend frank opgelegd».

Art. 3

In het eerste lid van artikel 541 van het Strafwetboek worden de woorden «wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig frank tot tweehonderd frank» vervangen door de woorden «wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van vijftig frank tot duizend frank».

*De minister van Justitie,***Marc VERWILGHEN****AVANT-PROJET DE LOI****soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant modification des articles 540 et 541 du Code pénal****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Au deuxième alinéa de l'article 540 du Code pénal les mots «amende de cinquante à trois cents francs» sont remplacés par les mots «amende de cinquante francs à mille francs».

Au troisième alinéa de l'article 540 du Code pénal les mots «la peine sera un emprisonnement de huit jours à deux mois et une amende de vingt-six francs à cent francs» sont remplacés par les mots «la peine sera un emprisonnement d'un mois à trois mois et une amende de cinquante francs à mille francs».

Au quatrième alinéa de l'article 540 du code pénal les mots «l'emprisonnement sera de quinze jours à trois mois et une amende de cinquante francs à deux cents francs» sont remplacés par les mots «l'emprisonnement sera d'un mois à trois mois et une amende de cinquante francs à mille francs».

Art. 3

Au premier alinéa de l'article 541 du code pénal les mots «sera puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six francs à deux cents francs» sont remplacés par les mots «sera puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de cinquante francs à mille francs».

*Le ministre de la Justice,***Marc VERWILGHEN**

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

ADVIES 31.698/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 mei 2001 door de minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek», heeft op 25 juni 2001 het volgende advies gegeven :

Aangezien het zich laat aanzien dat de formulering van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren een ruimere werkkingsfeer heeft dan de artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek ¹, zou het beter zijn die twee artikelen zonder meer op te heffen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. Kreins,	staatsraad, voorzitter,
P. Quertainmont, J. Jaumotte,	staatsraden,
J. van Compernelle, B. Glansdorff,	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

B. Vigneron,	greffier.
--------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A.-F. BOLLY, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

De greffier,

B. VIGNERON

De voorzitter,

Y. KREINS

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

AVIS 31.698/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre de la Justice, le 17 mai 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «portant modification des articles 540 et 541 du Code pénal», a donné le 25 juin 2001 l'avis suivant :

Dès lors qu'il semble que la formulation de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux a un champ d'application plus large que les articles 540 et 541 du Code pénal ¹, mieux vaut abroger purement et simplement ces deux articles.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. Kreins,	Conseiller d'Etat, président de chambre,
P. Quertainmont, J. Jaumotte,	conseillers d'État,
J. van Compernelle, B. Glansdorff,	assesseurs de la section de législation,

Madame

B. Vigneron,	greffier.
--------------	-----------

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A.-F. BOLLY, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

Le greffier,

B. VIGNERON

Le président,

Y. KREINS

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van onze minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Justitie is gelast het ontwerp van wet waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het tweede lid van artikel 540 van het Strafwetboek worden de woorden « geldboete van vijftig frank tot driehonderd frank » vervangen door de woorden « geldboete van vijftig euro tot duizend euro ».

In het derde lid van artikel 540 van het Strafwetboek worden de woorden « is de straf gevangenisstraf van acht dagen tot twee maanden en een geldboete van zesentwintig frank tot honderd frank » vervangen door de woorden « is de straf gevangenisstraf van één maand tot drie maanden en een geldboete van vijftig euro tot duizend euro ».

In het vierde lid van artikel 540 van het Strafwetboek worden de woorden « wordt gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en een geldboete van vijftig frank tot tweehonderd frank opgelegd » vervangen door de woorden « wordt gevangenisstraf van één maand tot drie maanden en een geldboete van vijftig euro tot duizend euro opgelegd ».

Art. 3

In het eerste lid van artikel 541 van het Strafwetboek worden de woorden « wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de notre ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Au deuxième alinéa de l'article 540 du Code pénal les mots « amende de cinquante à trois cents francs » sont remplacés par les mots « amende de cinquante euros à mille euros ».

Au troisième l'alinéa de l'article 540 du Code pénal les mots « la peine sera un emprisonnement de huit jours à deux mois et une amende de vingt-six francs à cent francs » sont remplacés par les mots « la peine sera un emprisonnement d'un mois à trois mois et une amende de cinquante euros à mille euros ».

Au quatrième alinéa de l'article 540 du code pénal les mots « l'emprisonnement sera de quinze jours à trois mois et une amende de cinquante francs à deux cents francs » sont remplacés par les mots « l'emprisonnement sera d'un mois à trois mois et une amende de cinquante euros à mille euros ».

Art. 3

Au premier alinéa de l'article 541 du code pénal les mots « sera puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six francs à deux

een geldboete van zesentwintig frank tot tweehonderd frank» vervangen door de woorden « wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van vijftig euro tot duizend euro».

Gegeven te Brussel, 15 april 2002

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN.

cents francs» sont remplacés par les mots «sera puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de cinquante euros à mille euros».

Donné à Bruxelles, le 15 avril 2002

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN.

HUIDIGE ARTIKEL 540 EN 541 STRAFWETBOEK

huidig artikel 540 2^{de} lid

Indien het misdrijf wordt gepleegd in gebouwen, besloten erven, en aanhorigheden of op gronden waarvan de meester van het gedode of gewonde dier eigenaar, huurder, deelpachter, of pachter is, is de straf gevangenisstraf van een maand tot zes maanden en *geldboete van vijftig frank tot driehonderd frank.*

huidig artikel 540, 3^{de} lid

Indien het gepleegd werd op plaatsen waarvan de schuldige zelf eigenaar, huurder, deelpachter of pachter is, *is de straf gevangenisstraf van acht dagen tot twee maanden en geldboete van zesentwintig frank tot honderd frank*

huidig artikel 540, 4^{de} lid

Indien het gepleegd werd op enige andere plaats, *wordt gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en geldboete van vijftig tot tweehonderd frank opgelegd*

huidig artikel 541, 1^{ste} lid

Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van vijftig frank tot tweehonderd frank

GEWIJZIGDE ARTIKEL 540 EN 541 VAN HET STRAFWETBOEK

gewijzigd artikel 540, 2^{de} lid

geldboete van vijftig euro tot duizend euro

gewijzigd artikel 540, 3^{de} lid

is de straf gevangenisstraf van één maand tot drie maanden en geldboete van vijftig euro tot duizend euro

gewijzigd artikel 540, 4^{de} lid

wordt gevangenisstraf van één maand tot drie maanden en geldboete van vijftig euro tot duizend euro opgelegd

gewijzigd Artikel 541, 1^{ste} lid

Wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van vijftig euro tot duizend euro

**PRESENTS ARTICLES 540 ET 541
DU CODE PÉNAL**

présent article 540, 2^{ème} alinéa

Si le délit a été commis dans les bâtiments enclos et dépendances, ou sur les terres dont le maître de l'animal tué ou blessé était propriétaire, locataire, colon ou fermier, la peine sera un emprisonnement d'un mois à six mois et *une amende de cinquante francs à trois cents francs*

présent article 540, 3^{ème} alinéa

S'il a été commis dans les lieux dont le coupable était propriétaire, locataire colon ou fermier, *la peine sera un emprisonnement de huit jours à deux mois et une amende de vingt-six francs à cent francs*

présent article 540, 4^{ème} alinéa

S'il a été commis dans tout autre lieu; *l'emprisonnement sera de quinze jours à trois mois et une amende de vingt-six francs à deux cents francs*

présent article 541, 1^{er} alinéa

Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de vingt-six francs à deux cents francs

**ARTICLES 540 ET 541
DU CODE PÉNAL MODIFIÉS**

article 540, 2^{ème} alinéa modifié

et une amende de cinquante euros à mille euros.

article 540, 3^{ème} alinéa modifié

la peine sera un emprisonnement d'un mois à trois mois et une amende de vingt-six euros à cent euros

article 540, 4^{ème} alinéa modifié

l'emprisonnement sera d'un mois à trois mois et une amende de cinquante euros à mille euros

article 541, 1^{er} alinéa modifiée

Sera puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de cinquante euros à mille euros